



COMUNE DI LIPARI

CITTA' METROPOLITANA DI MESSINA

“Eolie Patrimonio dell’Umanità”

9° Servizio - Protezione Civile

Ordinanza contingibile e urgente n°: 68 del 19/07/2022

Oggetto: Misure di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio emissione gas vulcanici – Isola di Vulcano.

IL SINDACO

PREMESSO

- che con nota del 1° ottobre 2021, prot. 42337, il Dipartimento Nazionale di Protezione Civile ha comunicato l’innalzamento del livello di allerta per il rischio vulcanico nell’Isola di Vulcano da “verde” a “giallo”;
- che tra i possibili scenari di impatto nell’attuale livello di allerta (giallo) vi sono:
 - aumento del degassamento dalle fumarole crateriche o estensione areale delle stesse;
 - modesti incrementi della temperatura di emissione e del flusso dei fluidi;
 - variazione della falda termale e dei flussi di gas dai suoli, limitate ad alcune aree alla base del cono di La Fossa;
 - incremento della sismicità legata ad attività idrotermale o comparsa di sismicità vulcano - tettonica;
 - modesto incremento delle deformazioni del suolo;
 - movimenti di versante di volume piccolo
 - attività esplosiva impulsiva (esplosioni freatiche)
- che con Delibera del Consiglio dei Ministri del 29 dicembre 2021 è stato dichiarato lo stato di emergenza nazionale per le elevate concentrazioni dei gas vulcanici nell’isola di Vulcano;
- che con OCDPC n. 854 del 2 gennaio 2022 è stata adottata l’Ordinanza di Protezione Civile per i *“primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza delle elevate concentrazioni in aria dei gas vulcanici CO₂, SO₂ e H₂S rilevate nel territorio dell’isola di Vulcano ricompresa nel Comune di Lipari, in provincia di Messina”*;

DATO ATTO

- che nel Piano di Protezione Civile Comunale per il rischio vulcanico nell’isola di Vulcano, adottato in via temporanea e d’urgenza con Ordinanza Sindacale n. 123/2021, con il livello di allerta giallo (Fase di Attenzione) non è prevista l’adozione di alcun provvedimento di limitazione all’accesso all’isola per i cittadini che non hanno dimora stabile e continuativa;

- che le limitazioni di accesso all'isola di Vulcano sono invece previste nel caso venga dichiarato dal Dipartimento Nazionale di P.C. il livello di allerta Arancione (fase operativa di Preallarme);
- che già nella fase operativa di attenzione è prevista, quale attività di competenza del Sindaco, la possibilità di adottare ordinanze di regolamentazione all'accesso alla parte sommitale del vulcano o di altre parti dell'isola interessate da emanazioni gassose non compatibili con la presenza delle persone;

VISTA l'Ordinanza Sindacale n. 115 del 14 ottobre 2021 con la quale è stato vietato l'accesso al cratere di "La Fossa";

DATO ATTO che altri ulteriori eventuali provvedimenti hanno risposto e devono rispondere esclusivamente all'esigenza della tutela della salute pubblica secondo le eventuali indicazioni fornite dalle autorità sanitarie e discendere dalla valutazione dei dati forniti al Sindaco attraverso le rilevazioni sulla salubrità dell'aria così come riportato nel Piano Nazionale di P.C. per il rischio vulcanico nell'isola di Vulcano del 7 dicembre 2021: *"Le misure operative necessarie in tale situazione da parte dell'amministrazione comunale si possono concretizzare in specifici provvedimenti d'interdizione dell'accesso all'isola alla popolazione non stabilmente residente e/o interdizione di zone circoscritte dell'abitato e delle singole abitazioni in esse ricadenti ovvero di aree più estese dell'abitato dell'isola di Vulcano interessate da valori anomali (rispetto a quelli di background) di degassamento diffuso dal suolo e in aria"*.

VISTA l'Ordinanza Sindacale n. 29 del 10/03/2022 con la quale sono state adottate le misure di auto-protezione connesse al "rischio emissioni gas" nell'isola di Vulcano;

VISTA l'Ordinanza Sindacale n. 44 del 19 maggio 2022 con la quale sono state interdette due aree, caratterizzata da gravi anomalie nei valori di emissioni di gas (CO₂ e H₂S), nell'abitato di Vulcano Porto ("Camping Sicilia – Casa Lombardo" e "Faraglione – Pozza dei Fanghi – Acque Calde");

VISTO il Bollettino Settimanale dell'INGV per l'isola di Vulcano della settimana di riferimento del 16/05/2022 – 22/05/2022 (data emissione 24/05/2022) nel quale è registrato un degassamento anomalo nel tratto di mare antistante la spiaggia delle "acque calde" nella Baia di Levante, compatibile con un degassamento;

VISTA la nota dal DPC – *Ufficio del Direttore Operativo per il Coordinamento delle Emergenze*, prot. n. 11772 del 25 maggio 2022, con la quale è stata evidenziata una condizione di intenso e anomalo degassamento nell'area della Spiaggia di Levante (Acque Calde), Vasca dei Fanghi compreso il tratto di mare antistante che suggerisce un'attività elevata del sistema idrotermale locale ed una dinamica dei fluidi molto sostenuta, rendendo più probabile (seppur non quantificabile) la pericolosità da esplosioni freatiche in tutta la zona indicata;

VISTO il rapporto tecnico - scientifico redatto dall'INGV sul degassamento dai suoli alla spiaggia di Levante e sulla fenomenologia in atto nello specchio d'acqua antistante trasmesso dal DPC con nota prot. 11772 del 25 maggio 2022;

DATO ATTO che la fenomenologia osservata dal giorno 22 maggio 2022 e tutt'ora in corso è compatibile con eventi impulsivi di degassamento i cui effetti non sono attualmente quantificabili;

RICHIAMATA l'Ordinanza Sindacale contingibile ed urgente n. n. 46 del 31 maggio 2022 *"Misure di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio vulcanico – Isola di Vulcano – Modifiche all'Ordinanza Sindacale n. 44 del 19 maggio 2022"*, prorogata sino al 29 giugno 2020 con provvedimenti sindacali n. 57 del 16 giugno 2022 e n. 60 del 23 giugno 2022;

VISTA la nota del Capo Dipartimento della P.C. prot. 25040 del 9 giugno 2020 con la quale è stato condiviso lo stralcio del verbale redatto in occasione della riunione della CGR-SRV del 8 giugno 2022 che conferma locali condizioni di criticità in corrispondenza della Spiaggia di Levante (Acque Calde) e del Cratere di La Fossa e allo stesso tempo suggerisce di mantenere, e se possibile potenziare, l'attuale

monitoraggio e le azioni di informazione e comunicazione a favore della popolazione stanziale ed occasionale;

VISTA la nota del Presidente dell'INGV prot. n. 14327 del 10 giugno 2022 con la quale sono state ribadite le criticità collegate agli scenari attesi per il livello di allerta giallo;

TENUTO CONTO di quanto emerso nella riunione del Comitato per il coordinamento delle misure per la tutela della salute e dell'incolumità pubblica ex art. 5 OCDPC n. 854/2022, riunitosi il 17 giugno 2022 alle ore 12:00 presso la Prefettura di Messina a cui il Sindaco di Lipari ha partecipato nella modalità "a distanza", collegandosi in videoconferenza;

VISTI il rapporto tecnico-scientifico sul degassamento diffuso di CO₂ dal suolo a Vulcano campagna del 1 luglio 2022 e il Bollettino Settimanale dell'INGV per l'isola di Vulcano della settimana di riferimento del 04/07/2022 – 10/07/2022 (data emissione 12/07/2022) che indica un lieve trend in diminuzione, ma permangono su valori superiori al background, mentre nel sito Faraglione si registrano valori prossimi al background nell'abitato di Vulcano Porto e nelle aree alla base del cono La Fossa;

VISTA la nota del DPC prot. n. 27840 del 24/06/2022, pervenuta in pari data a mezzo PEC, con la quale il Dipartimento Nazionale della PC osserva sulle riserve formulate dal Presidente dell'INGV (prot. n. 14327 del 10 giugno 2022) non sembrano sussistere elementi sostanziali di difformità tra le posizioni dell'INGV e la CGR;

PRESO ATTO della variabilità dei fenomeni legati alla crisi vulcanica in atto nell'isola di Vulcano che obbligano una costante revisione dei provvedimenti a tutela della salute e dell'incolumità degli abitanti dell'isola;

CONSIDERATO che si ritiene necessario, alla luce di quanto evidenziato in merito dalle rappresentanze locali, provvedere ad attivare gli interventi di protezione attiva nell'ambito della zona interessata con l'ausilio delle locali Associazioni di Volontariato e tramite il coinvolgimento dei Corpi dello Stato per addivenire ad una diversa delimitazione dell'area interdetta ed all'approntamento di immediate misure emergenziali di mitigazione del rischio;

DATO ATTO che l'art 5 dell'OCDPC n. 854 del 2 gennaio 2022 prevede che il Commissario Delegato costituisca e presieda un Comitato per il coordinamento delle misure di tutela della salute e dell'incolumità pubblica attraverso il quale provveda a fornire al Sindaco le raccomandazioni per l'adozione dei provvedimenti di competenza;

RICHIAMATA la nota prot. n. 9053 del 23 giugno 2022 con la quale il Sindaco di Lipari ha richiesto la convocazione urgente del Comitato per il coordinamento delle misure per la tutela della salute e dell'incolumità pubblica ex art.5 OCDPC 854/22 al fine di un confronto tra le parti per condividere i contenuti più utili e adeguati da assumersi, con particolare riferimento alle aree soggette a interdizione e alle relative perimetrazioni dell'isola di Vulcano;

RICHIAMATA l'Ordinanza Sindacale contingibile ed urgente n. 63 del 29 giugno 2022 con la quale state adottate fino a tutto il 30 settembre 2022 le misure di prevenzione e assistenza alla popolazione per il rischio emissione gas vulcanici – Isola di Vulcano a seguito della crisi vulcanica tutt'ora in corso;

VISTA l'Ordinanza del Comandante dell'Ufficio Circondariale Marittimo n. 33 del 30 giugno 2022 "INTERDIZIONE SPECCHIO ACQUEO LOCALITA' ACQUE CALDE ISOLA DI VULCANO - COMUNE DI LIPARI (ME)"

RICHIAMATA la riunione del Comitato per il coordinamento delle misure per la tutela della salute e dell'incolumità pubblica ex art. 5 OCDPC 854/2022, tenutasi alle ore 10:30 del -6/07/2022, in occasione della quale l'INGV ha comunicato, tra l'altro, un'anomalia nelle concentrazioni di gas vulcanici a nord della spiaggia delle Acque Calde e che pertanto si rende necessario provvedere alla delimitazione del sito segnalato con contestuale interdizione di accesso a detta area;

DATO ATTO che gli Uffici Comunali hanno provveduto a realizzare il sistema di segnalazione e limitazione per le aree interdette nell'area denominata "Acque Calde". ed a posizionare pannelli monitori ed informativi come previsto nell'Ordinanza Sindacale n. 63/2022;

PRESO ATTO di quanto comunicato dalla Federalberghi Isole Eolie con nota del 11 luglio 2022 circa la disponibilità a contribuire alla produzione di materiale informativo nonché alla sua diffusione con i contenuti forniti dal Comune di Lipari;

VISTI i Flyer informativi ed i cartelli sul Rischio Vulcanico nell'isola di Vulcano e le relative norme di autoprotezione realizzati in doppia lingua (ITA + ENG) e già in stampa che si allegano alla presente ordinanza per farne parte integrante e sostanziale (Allegati 2, 3 e 4);

DATO ATTO che le misure di mitigazione attiva del rischio sulle emissioni gas nella "Spiaggia delle Acque Calde" introdotte con l'Ordinanza Sindacale n. 63/2022, sono supportate dalle ore 08:00 alle ore 20:00 dal personale dei lidi balneari presenti sul posto e gestiti dalla Geoterme Srl, Via Riccardo Conti, 1 – Vulcano Reg. Soc. 7456 – P. IVA: 01515340832 ed al Sig. Spisso Marco, Via Dogana ,3 – Lipari (ME) P.IVA:01564200838;

CONSIDERATO che nel corso della riunione del Comitato ex art. 5 dell'ODPC 854/2022 del 6 luglio u.s. il Direttore del Dipartimento di Protezione Civile Regionale, ha invitato il Sindaco di Lipari a procedere ad effettuare le spese necessarie per fare fronte agli "*Interventi urgenti finalizzati all'informazione e comunicazione alla popolazione*" secondo le previsioni di cui alla nota del Comune di Lipari prot. n. 9352 del 30 giugno 2022, che saranno coperte con le somme previste nell'Intervento 18 (Euro 40.000,00) nel quadro degli interventi comunicato dal DRPC Sicilia con nota prot. 18927/S.03/DRPC,

RITENUTO necessario adottare nuova Ordinanza Sindacale in sostituzione della precedente (Ordinanza Sindacale n. 63 del 29 giugno 2022) attraverso la delimitazione e l'interdizione di un'ulteriore area che presenta particolari anomalie nella concentrazione dei GAS vulcanici (Allegato 1) nonché di dover adottare tutte le necessarie misure di mitigazione del rischio a tutela della salute e dell'incolumità pubblica anche nelle more che si riunisca il Comitato per il coordinamento delle misure di tutela della salute e dell'incolumità pubblica;

VISTO l'art. 13 comma 2° della Legge n. 833/1978;

VISTI gli artt. 50 e 54 del D.lgs 267/2000 e ss.mm.ii.

VISTO il Decreto Legislativo del 2 gennaio 2018, n. 1 (Codice della protezione civile);

VISTO l'Ordinamento amministrativo EE.LL., vigente nella Regione Siciliana;

ORDINA:

1. interdire al pernottamento, alla permanenza e/o al transito di persone e/o animali di affezione e quelli utilizzati nella pastorizia le aree maggiormente esposte per la diffusione di CO₂ dai suoli e dal mare come da perimetrazioni riportate nell'Allegato 1 che è parte integrante e sostanziale della presente Ordinanza;
2. consentire l'accesso alle aree interdette, dalle ore 06:00 alle ore 23:00, solo gli addetti dei Centri di Competenza, le Strutture Operative, il personale della Protezione Civile Nazionale – Regionale - Comunale, le Forze dell'Ordine, per le attività di monitoraggio e controllo previa adozione di tutte le misure necessarie atte a garantire la propria incolumità;
3. consentire l'accesso ai proprietari degli immobili ricompresi nell'area oggetto di interdizione, previa autorizzazione del Sindaco, dalle ore 06:00 alle ore 23:00, adottando tutte le misure necessarie per garantire la propria incolumità e per ritirare e/o riporre i beni mobili;

4. stabilire, per l'area di "Camping Sicilia", una fascia di sicurezza coerente alla delimitazione indicata dall'INGV nella propria relazione del 15 maggio 2022 e rappresentata con linea tratteggiata nell'Allegato 1;
5. per coloro che accedono nella suddetta fascia di sicurezza è fatto obbligo assoluto:
 - di non utilizzare locali interrati e seminterrati per attività abitative, lavorative, ricreative e soprattutto per ricovero notturno;
 - di vietare, a prescindere dal preventivo arieggiamento degli stessi, l'accesso agli scantinati di bambini e di animali;
 - la permanenza prolungata in aree e/o strutture depresse, presenti all'esterno delle abitazioni (avvallamenti, piscine vuote, canali di raccolta delle acque, cisterne interrate, pozzi, etc.).
 - non effettuare trivellazioni, scavi, movimento terra e interventi edilizi senza la preventiva autorizzazione in deroga alla presente ordinanza;
6. il divieto accesso precauzionale alla "Spiaggia delle Acque Calde" dalle ore 20:00 alle ore 6:00 con la realizzazione chiusure amovibili per impedire l'accesso durante l'orario di chiusura, come da cartografia allegata (Allegato 5);
7. possono accedere alla "Spiaggia delle Acque Calde", dalle ore 20:00 alle ore 6:00, solo il personale che opera presso le attività commerciali presenti nella spiaggia, il personale gli addetti dei Centri di Competenza, le Strutture Operative, il personale della Protezione Civile Nazionale – Regionale - Comunale, le Forze dell'Ordine, per le attività di monitoraggio e controllo previa adozione di tutte le misure necessarie atte a garantire la propria incolumità;
8. adottare, per chi accede alle aree non vietate della spiaggia delle "Acque Calde" (vedi *allegato 1*), le seguenti norme comportamentali, come anche esplicitamente indicate nell'apposita cartellonistica:
 - divieto di accesso a chi soffre di patologie all'apparato respiratorio;
 - divieto di sdraiarsi direttamente sull'arenile e consentire solo l'utilizzo di sedie reclinabili che consentano un distacco da terra di almeno 30 cm;
 - nelle giornate prive di ventilazione invitare i fruitori della spiaggia a non permanervi per più di quattro ore continuativamente;
 - segnalare agli assistenti bagnanti ed al personale del volontariato locale qualsiasi malessere o situazioni inusuali vengano rilevati;
9. alla Geoterme Srl, Via Riccardo Conti, 1 – Vulcano Reg. Soc. 7456 – P. IVA: 01515340832 ed al Sig. Spisso Marco, Via Dogana ,3 – Lipari (ME) P.IVA:01564200838, titolari dei lidi balneari presenti sulla spiaggia delle Acque Calde nell'isola di Vulcano, fino al 30 settembre 2022 e nell'intervallo orario 8.00 – 20.00, di provvedere ad informare e far rispettare, ai frequentatori della spiaggia delle Acque Calde le seguenti norme comportamentali finalizzate a garantire in sicurezza la fruizione dell'arenile e dello specchio acqueo antistante, e segnatamente:
 - che l'accesso alla spiaggia delle acque calde è vietato a chi soffre di patologie all'apparato respiratorio;
 - che è fatto divieto di sdraiarsi direttamente sull'arenile, segnalando alle Forze dell'Ordine coloro che non dovessero rispettare il divieto;
 - nelle giornate prive di ventilazione, non bisogna permanere nella spiaggia delle "acque calde" per più di quattro ore continuativamente;
10. alla Geoterme S.r.l ed alla Ditta Spisso Marco, di provvedere che gli assistenti bagnanti, in coerenza agli obblighi specifici già assegnati ed elencati nell'Ordinanza di Sicurezza Balneare n. 23 del 16 giugno

- 2022 del Comandante dell'Ufficio Circondariale Marittimo di Lipari, si occupino della sorveglianza e tentativo di salvataggio, scoraggiando anche con l'ausilio degli avvisatori acustici (fischietti e magafono) i bagnanti che superano le recinzioni che delimitano le aree interdette;
11. alla Geoterme S.r.l ed alla Ditta Spisso Marco, di provvedere con il proprio personale all'apertura e ad alla chiusura degli accessi alla "Spiaggia delle Acque Calde" secondo gli orari previsti nel presente provvedimento, attraverso il posizionamento delle chiusure amovibili;
 12. l'adozione dei Flyer informativi e della cartellonistica sul Rischio Vulcanico nell'isola di Vulcano e le relative norme di autoprotezione realizzati in doppia lingua (ITA + ENG) che saranno distribuiti a chi accede all'isola di Vulcano ed allegati al presente provvedimento a farne parte integrante e sostanziale (Allegato 2, 3 e 4)
 13. il presente provvedimento potrà essere anticipatamente modificato o revocato qualora l'esito del monitoraggio della qualità dell'aria outdoor e indoor produrranno una diversa valutazione rispetto all'attuale;
 14. il presente provvedimento ha validità fino a tutto il 30 settembre 2022 e potrà comunque essere modificato e/o integrato anticipatamente alla scadenza a seguito di specifiche indicazioni provenienti dal Comitato di cui all'art. 5 del OCDPC n. 854 del 27/01/2022;
 15. il presente provvedimento sostituisce integralmente l'Ordinanza Sindacale n. 63 del 29 giugno 2022;
 16. per i trasgressori della presente Ordinanza, l'applicazione della sanzione amministrativa da 25 Euro a 500 Euro, applicabile a ciascun trasgressore.
 17. ai fini dell'applicazione di sanzioni penali, sarà cura degli Ufficiali ed Agenti di P.G. trasmettere gli atti all'Autorità Giudiziaria, ai sensi e per gli effetti dell'art. 650 del Codice Penale.
 18. il Corpo di Polizia Municipale e tutti gli Agenti della Forza Pubblica sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza e della sua scrupolosa osservanza, anche attraverso controllo e posti di blocco lungo i punti di accesso all'area interdetta, e sono chiamati a darne la massima diffusione.
 19. la presente ha valore di notifica personale.

DISPONE

- al Dirigente del III Settore, alla P.O. 9° Servizio del III Settore e all'Ufficio di Protezione Civile, facente capo al medesimo settore, sono incaricati degli adempimenti connessi e consequenziali al presente provvedimento assicurando:
 - la realizzazione/mantenimento della recinzione provvisoria modulare alta fino a cm 200 per ostacolare l'accesso all'area interdetta in modo da evitare accessi involontari o elusione del divieto;
 - l'installazione/mantenimento della segnaletica monitoria e informativa che illustri le condizioni di pericolo e informi circa le zone accessibili e quelle inaccessibili.
 - la segnalazione e delimitazione dell'area in cui è vietata la balneazione attraverso il posizionamento di cartelli e boe;
 - la produzione e distribuzione di materiale informativo sui divieti e prescrizioni da consegnare a chi accede all'isola di Vulcano e nella spiaggia delle "Acque Calde"
 - l'assistenza ai fruitori della spiaggia delle acque calde attraverso un presidio di Volontari del Gruppo Comunale di P.C e di CRI, dotati di quanto necessario per garantire un pronto intervento di assistenza alla popolazione e che operino dalle ore 8:00 alle ore 20:00 sull'arenile non interessato dall'interdizioni

- La trasmissione della presente ordinanza al Commissario Delegato per l'emergenza Vulcano OCDPC n.854 del 2 gennaio 2022, al Dipartimento della Protezione Civile Nazionale, al Dipartimento di Protezione Civile Regionale, all'Ufficio Territoriale di Governo di Messina, all'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia di Catania, a ARPA Sicilia, ai componenti del Comitato di cui all'art. 5 del OCDPC n. 854 del 27/01/2022 come integrato da OCDPC n. 874 del 10 marzo 2022; alle Guide Alpine e/o Vulcanologiche operanti su territorio, agli Agenti della Forza Pubblica, al Corpo di Polizia Municipale, al Dirigente del 3° Settore, alla P.O. del 7° e 8° Servizio del III Settore e all'Ufficio di Protezione Civile Comunale.

Il presente provvedimento avrà immediata esecutività e sarà affisso all'Albo Pretorio Comunale Online, per la sua massima diffusione e conoscibilità.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR di Catania nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Presidente della Regione nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Dalla Residenza Municipale lì, 19/07/2022



IL SINDACO
(Dott. Riccardo Gullo)



Isola di Vulcano - Stralcio CTR N. 55116B0 ed. 2005 - Scala 1:5.000 ▭ Area interdetta - - - Fascia di sicurezza

Casa Lombardo - Camping Sicilia

Vertice A:	lat. 38°24'35.77"N	long. 14°57'8.70"E
Vertice B:	lat. 38°24'35.31"N	long. 14°57'9.82"E
Vertice C:	lat. 38°24'35.55"N	long. 14°57'10.09"E
Vertice D:	lat. 38°24'34.50"N	long. 14°57'16.86"E
Vertice E:	lat. 38°24'34.02"N	long. 14°57'16.27"E
Vertice F:	lat. 38°24'34.36"N	long. 14°57'10.34"E
Vertice G:	lat. 38°24'33.27"N	long. 14°57'10.22"E
Vertice H:	lat. 38°24'33.30"N	long. 14°57'7.89"E
Vertice I:	lat. 38°24'35.04"N	long. 14°57'8.11"E

Pozza dei Fanghi - Acque Calde

Vertice A:	lat. 38°24'55.78"N	long. 14°57'37.65"E
Vertice B:	lat. 38°24'57.00"N	long. 14°57'33.46"E
Vertice C:	lat. 38°25'0.13"N	long. 14°57'32.55"E
Vertice D:	lat. 38°25'1.20"N	long. 14°57'34.73"E
Vertice E:	lat. 38°25'4.38"N	long. 14°57'34.44"E
Vertice F:	lat. 38°25'4.42"N	long. 14°57'37.03"E
Vertice G:	lat. 38°24'55.85"N	long. 14°57'42.98"E
Vertice H:	lat. 38°24'56.03"N	long. 14°57'39.18"E
Vertice I:	lat. 38°24'56.37"N	long. 14°57'38.17"E

Fascia di Sicurezza Casa Lombardo - Camping Sicilia

Vertice A:	lat. 38°24'37.09"N	long. 14°56'59.80"E
Vertice B:	lat. 38°24'44.95"N	long. 14°57'15.44"E
Vertice C:	lat. 38°24'34.61"N	long. 14°57'22.46"E
Vertice D:	lat. 38°24'23.89"N	long. 14°57'10.45"E

Fumarola nord Acque Calde

Vertice A:	lat. 38°25'7.48"N	long. 14°57'34.65"E
Vertice B:	lat. 38°25'6.38"N	long. 14°57'33.84"E
Vertice C:	lat. 38°25'6.85"N	long. 14°57'33.17"E
Vertice D:	lat. 38°25'7.77"N	long. 14°57'33.91"E



COMUNE DI LIPARI

RISCHIO VULCANICO - NORME DI AUTOPROTEZIONE

Benvenuti a Vulcano



Nella mitologia romana, Vulcano è l'isola del dio del fuoco, da cui deriva il termine universale che indica le strutture della crosta terrestre dalle quali fuoriescono colate di lava, frammenti di roccia, vapori e gas vulcanici.

Il vulcano dell'isola non ha mai cessato la propria vitalità e ancora oggi produce vari **"FENOMENI POTENZIALMENTE PERICOLOSI"**: fumarole che emettono **gas tossici**, **getti di vapore** sia dal terreno che dal fondo del mare e fanghi solfurei.

PER POTER GODERE IN TUTTA SICUREZZA DI QUESTO LUOGO STRAORDINARIO È NECESSARIO RISPETTARE ALCUNE NORME

-  **1 NON SOSTATE VICINO ALLE AREE SEGNALATE COME INTERDETTE**
l'alta emissione di gas vulcanici vi espone a rischi per la vostra salute
-  **2 NON SOSTATE NELLE AREE VICINO ALLE FUMAROLE**
dove sono evidenti le emissioni di gas soprattutto nelle ore notturne senza vento o in presenza di nebbia
-  **3 ASSICURATEVI CHE CI SIA UN COSTANTE RICAMBIO DELL'ARIA IN AMBIENTI CHIUSI**
eliminate le fonti inquinanti che producono fumo per combustione (tabacco, candele, incenso)
-  **4 NON ENTRATE O SOSTATE NEGLI SCANTINATI**
soprattutto con bambini e animali
-  **5 EVITATE LA PERMANENZA PROLUNGATA IN AREE SOTTO IL LIVELLO STRADALE**
(piscine vuote, canali di raccolta acque, cisterne interrate, pozzi etc.)
-  **6 MONITORATE LE VOSTRE CONDIZIONI DI SALUTE, QUELLE DEI BAMBINI, DEGLI ANZIANI E DEI SOGGETTI FRAGILI**
più sensibili agli effetti prodotti da un cambiamento della qualità dell'aria. **Non trascurate alcun sintomo.**
In caso di malore rivolgetevi immediatamente alla **Guardia Medica (090 985 2220)**
-  **7 LE CONDIZIONI METEO POSSONO CAMBIARE LA DIREZIONE DELLE EMISSIONI VULCANICHE E LA QUALITÀ DELL'ARIA**
Fate attenzione a comunicati e annunci del Comune di Lipari www.comunelipari.it
Consultate giornalmente ARPA Sicilia per la qualità dell'aria nell'isola di Vulcano.
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Prestate attenzione e buona permanenza a Vulcano e alle Isole Eolie!

In collaborazione con
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com



Scarica le informazioni
sul tuo dispositivo:





COMUNE DI LIPARI

VOLCANIC RISK - SELF PROTECTION RULES

Welcome to Vulcano



In Roman mythology, Vulcano is the island of the god of fire. Hence the universal term indicating the structures of the earth's crust from which lava flows, rock fragments, steams and volcanic gases emerge.

The volcano has never stopped its activity. A number of **potentially dangerous phenomena** may arise: fumaroles with **toxic gases**, land and sea **jets of steam**, sulfuric muds.

TO SAFELY ENJOY THIS EXTRAORDINARY PLACE, IT IS NECESSARY TO COMPLY WITH SOME PROTECTION RULES

-  **1 AVOID STOPPING BY SIGNEPOSTED FORBBIDEN AREAS**
where high emission of volcanic gases may put your health at risk
-  **2 AVOID STOPPING CLOSE TO FUMAROLES WITH EVIDENT GAS EMISSIONS**
especially at night, in the absence of wind and when foggy
-  **3 GUARANTEE CONSTANT AIR CIRCULATION IN CLOSED ENVIRONMENTS**
eliminate polluting sources that produce smoke by combustion (tobacco, candles, incense)
-  **4 DO NOT ENTER OR STAND IN BASEMENTS**
especially with children and pets
-  **5 AVOID LONG STOPS IN AREAS BELOW STREET LEVEL**
(empty pools, water collection channels, underground tanks, wells, etc.)
-  **6 MONITOR YOUR HEALTH CONDITIONS AND THOSE OF CHILDREN, THE ELDERLY AND FRAIL PEOPLE**
more sensitive to the changes in air quality. **Do not neglect any symptom** and in case of illness do contact immediately the **Emergency Medical Service (090 985 2220)**
-  **7 WEATHER CONDITIONS MAY AFFECT THE DIRECTION OF VOLCANIC EMISSIONS AND AIR QUALITY**
Pay attention to announcements broadcasted by Lipari Municipality: www.comunelipari.it
You can also consult the daily bulletin published by ARPA Sicilia:
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Keep safe and enjoy your stay in Vulcano and the Aeolian Islands!

In collaboration with
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com



Download the information
on your device:





COMUNE DI LIPARI

RISCHIO VULCANICO - NORME DI AUTOPROTEZIONE

Benvenuti a Vulcano



Nella mitologia romana, Vulcano è l'isola del dio del fuoco, da cui deriva il termine universale che indica le strutture della crosta terrestre dalle quali fuoriescono colate di lava, frammenti di roccia, vapori e gas vulcanici.

Il vulcano dell'isola non ha mai cessato la propria vitalità e ancora oggi produce vari **“FENOMENI POTENZIALMENTE PERICOLOSI”**: **fumarole** che emettono **gas tossici**, **getti di vapore** sia dal terreno che dal fondo del mare e fanghi solfurei.

SPIAGGIA ACQUE CALDE

PER POTER GODERE DI QUESTO STRAORDINARIO LUOGO IN TUTTA SICUREZZA, È NECESSARIO RISPETTARE ALCUNE NORME OBBLIGATORIE

-  **1 NON ACCEDETE ALLE AREE INTERDETTE**
l'alta emissione di **gas vulcanici** vi espone a rischi per la vostra salute
-  **2 NON ACCEDETE ALLA SPIAGGIA IN PRESENZA DI PATOLOGIE RESPIRATORIE**
-  **3 NON SDRAIATEVI DIRETTAMENTE SULLA SPIAGGIA**
Utilizzate solo sedie o lettini così da rimanere sollevati da terra di almeno 30 cm
-  **4 IN ASSENZA DI VENTILAZIONE ADEGUATA, NON FERMATEVI IN SPIAGGIA PER PIÙ DI 4 ORE CONSECUTIVE**
-  **5 MONITORATE LE VOSTRE CONDIZIONI DI SALUTE, QUELLE DEI BAMBINI, DEGLI ANZIANI E DEI SOGGETTI FRAGILI**
più sensibili agli effetti prodotti da un cambiamento della qualità dell'aria. **Non trascurate alcun sintomo.**
In caso di malore rivolgetevi immediatamente alla **Guardia Medica (090 985 2220)**
-  **6 LE CONDIZIONI METEO POSSONO CAMBIARE LA DIREZIONE DELLE EMISSIONI VULCANICHE E LA QUALITÀ DELL'ARIA**
Fate attenzione a comunicati e annunci del Comune di Lipari www.comunelipari.it
Consultate giornalmente ARPA Sicilia per la qualità dell'aria nell'isola di Vulcano.
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Prestate attenzione e buona permanenza a Vulcano e alle Isole Eolie!

In collaborazione con
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com



Scarica le informazioni
sul tuo dispositivo:





COMUNE DI LIPARI

VOLCANIC RISK - SELF PROTECTION RULES

Welcome to Vulcano



In Roman mythology, Vulcano is the island of the god of fire. Hence the universal term indicating the structures of the earth's crust from which lava flows, rock fragments, steams and volcanic gases emerge.

The volcano has never stopped its activity. A number of **potentially dangerous phenomena** may arise: fumaroles with **toxic gases**, land and sea **jets of steam**, sulfuric muds.

ACQUE CALDE BEACH

**TO SAFELY VISIT THIS EXTRAORDINARY PLACE,
YOU MUST COMPLY WITH SOME SELF-PROTECTION RULES**

-  **DO NOT ACCESS PROHIBITED AREAS**
The high emission of volcanic gases may put your health at risk
-  **DO NOT VISIT THE BEACH IF YOU HAVE ANY RESPIRATORY DISEASE OR HEALTH PROBLEMS**
-  30 cm. **DO NOT LIE DOWN ON THE BEACH**
use only deckchairs or loungers to remain at least 30 cm above the ground
-  4 H. **IN ABSENCE OF ADEQUATE VENTILATION,
DO NOT STAY ON THE BEACH FOR MORE THAN 4 CONSECUTIVE HOURS**
-  **MONITOR YOUR HEALTH CONDITIONS AND THOSE OF CHILDREN, THE ELDERLY AND FRAIL PEOPLE**
more sensitive to the changes in air quality. **Do not neglect any symptom** and in case of illness do contact immediately the **Emergency Medical Service (090 985 2220)**
-  **WEATHER CONDITIONS MAY AFFECT THE DIRECTION OF VOLCANIC EMISSIONS AND AIR QUALITY**
Pay attention to announcements broadcasted by Lipari Municipality: www.comunelipari.it
You can also consult the daily bulletin published by ARPA Sicilia:
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Keep safe and enjoy your stay in Vulcano and the Aeolian Islands!

In collaboration with
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com



Download the information
on your device:





COMUNE DI LIPARI

Ordinanza Sindacale n. 46 del 28/05/2022

COMUNE DI LIPARI

Città Metropolitana di Messina

VULCANO - ACQUE CALDE

NORME DI AUTOPROTEZIONE - SELF-PROTECTION RULES

PER POTER GODERE DI QUESTO STRAORDINARIO LUOGO IN TUTTA SICUREZZA, È NECESSARIO RISPETTARE ALCUNE NORME OBBLIGATORIE. *If you want to safely visit this extraordinary place, you must comply with some self-protection rules.*

-  **NON ACCEDETE ALLE AREE VIETATE**
DO NOT ACCESS PROHIBITED AREAS
-  **NON ACCEDETE ALLA SPIAGGIA IN PRESENZA DI PATOLOGIE RESPIRATORIE**
DO NOT VISIT THE BEACH IF YOU HAVE ANY RESPIRATORY DISEASE OR PROBLEMS
-  **NON SDRAIATEVI DIRETTAMENTE SULLA SPIAGGIA**
Utilizzate solo sedie o lettini così da rimanere sollevati da terra di almeno 30 cm
DO NOT LIE DOWN ON THE BEACH
use only deckchairs or loungers to remain at least 30 cm above the ground
-  **IN ASSENZA DI VENTILAZIONE ADEGUATA, NON FERMATEVI IN SPIAGGIA PER PIÙ DI 4 ORE CONSECUTIVE**
IN ABSENCE OF ADEQUATE VENTILATION, DO NOT STAY ON THE BEACH FOR MORE THAN 4 CONSECUTIVE HOURS
-  **MONITORATE LE VOSTRE CONDIZIONI DI SALUTE, QUELLE DEI BAMBINI, DEGLI ANZIANI E DEI SOGGETTI FRAGILI più sensibili agli effetti prodotti da un cambiamento della qualità dell'aria. Non trascurate alcun sintomo. In caso di malore rivolgetevi immediatamente alla Guardia Medica (090 985 2220)**
MONITOR YOUR HEALTH CONDITIONS AND THOSE OF CHILDREN, THE ELDERLY AND FRAIL PEOPLE more sensitive to the changes in air quality. Do not neglect any symptom and in case of illness do contact immediately the Emergency Medical Service (090 985 2220)
-  **LE CONDIZIONI METEO POSSONO CAMBIARE LA DIREZIONE DELLE EMISSIONI VULCANICHE E LA QUALITÀ DELL'ARIA**
Fate attenzione a comunicati e annunci del Comune di Lipari www.comunelipari.it
Consultate giornalmente ARPA Sicilia per la qualità dell'aria nell'isola di Vulcano.
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

WEATHER CONDITIONS MAY AFFECT THE DIRECTION OF VOLCANIC EMISSIONS AND AIR QUALITY
Pay attention to announcements broadcasted by Lipari Municipality: www.comunelipari.it
You can also consult the daily bulletin published by ARPA Sicilia:
www.arpa.sicilia.it/temi-ambientali/aria/bollettino-qualita-dellaria-isola-di-vulcano/

Prestate attenzione e buona permanenza a Vulcano e alle Isole Eolie!
Keep safe and enjoy your stay in Vulcano and the Aeolian Islands!

In collaboration with
Federalberghi Isole Eolie
www.loveolie.com



Scarica le informazioni
sul tuo dispositivo:



Download the information
on your device:



Allegato 5 - Ordinanza Sindacale n. 68 del 19/07/2022

Legenda

- Accessi alla spiaggia delle Acque Calde
- Area interdette.

